

專家表示，要有效支持英語非母語之學生，就必須提高教師的技能

駐波士頓辦事處教育組

早在她從事教學工作的初期，麗貝卡·伯吉（Rebecca Bergey）就認為，作為英語非母語（English for Speakers of Other Languages 簡稱 ESOL）之學生學習英語的老師，她的工作就是讓 ESOL 學生掌握足夠的語言，以便在學習課程中跟上。但隨著伯吉（現為非營利美國研究所的首席研究員）在教學中的成長，她意識到語言學習是在系統層面上進行的。她的工作不是培養學生理解學習內容，而是讓授課教師能夠有效地教學和支持那些擁有獨特語言資產的學生。

伯吉說：「責任不僅在於學生，還在於系統。那麼，我們該如何共同努力呢？」

研究人員表示，當學校和學區需要決定如何安置 ESOL 學生時——無論是將他們與英語為母語之學生分開分組，還是確保他們有更多的課堂時間與其他同齡人一起上課——需要考慮的關鍵因素之一是教師是否有足夠的培訓和能力。例如，雖然 ESOL 學生可以從與英語為母語之學生一起上課的語言接觸中受益，但如果他們的授課教師不知道如何在課堂上支持他們，他們就不會受益。

美國教育部在 2020-21 學年對公立和私立學校教師和校長進行的一項調查顯示，約有 67% 參與調查的教師表示，他們班上至少有一名英語非母語之學生。但只有約 48% 的教師表示，他們曾在大學和研究所階段學習過如何教授 ESOL 學生的課程。

根據聯邦數據，英語非母語之學生也是[美國]公立學校中增長最快的學生群體之一。學區擁有確保所有教師準備好教授 ESOL 學生的工具。但研究人員表示，使用這些技術需要國家層級的政策和資助模式。

如何支持合作和共同教學

學校確保 ESOL 學生獲得優質教育和語言支援的主要方法之一，是在特定學校或學區的所有教師之間建立共同責任。這意味著通識教育和學科的教師與英語學習專家之間要進行有組織的合作和共同

教學。

伯吉說：「加強共同教學合作是一個很好的關注點，因為這將許多問題聚焦在最中心，比如我們如何讓語言學習的理念不僅在一小處傳播，而是在全天候都能維持。」

伯吉和其他研究人員與新墨西哥州的一個學區合作，希望在整個學區共用 ESOL 學生教師的專業知識。他們創建了一個教學框架，專家和學科教師可以定期檢視以下問題：他們可以使用哪些策略？他們是如何做到這一點的？

伯吉說，學區領導者需要考慮的主要問題是學區有多少專家，以及如何最大限度地利用這些資源來幫助所有教師教授英語非母語之學生。

例如，專家可以分享和解釋英語熟練程度的定義，幫助教師確定學生的語言程度以及他們在其程度內能夠做什麼。這些熟練程度的描述是由 WIDA 制定的，WIDA 是負責監督[美國]近 40 個州語言能力評估的聯盟。

然而，在推動合作和共同教學時，也有一些注意事項需要牢記。「這必須在一種支持和指導的氛圍中進行，這樣就不會是『嘿，你沒有執行 X 或 Y』，而是『嘿，我們正在研究 X，讓我們嘗試一下。讓我們不斷改進你的授業並變得更好』」伯吉說。

合作面臨的一項主要挑戰是通識教育教師面臨的壓力，即讓所有學生達到年級程度並達到標準化考試一定的門檻。伯吉補充說，這才是特別應該檢視監督 ESOL 學生學業進步的國家政策面向。

各學區也需要瞭解 ESOL 學生教師有多少時間。左傾智庫「新美國」(New America) PreK-12 (學前班至 12 年級) 研究與實踐主任阿瑪亞·賈西亞 (Amaya Garcia) 表示，他們經常要跨校區工作，工作量很大。

賈西亞補充說，學年日程表也需要為所有教師留出時間，以便所有教師能夠有效地合作並參與以教授 ESOL 學生為中心的專業進修。

如何將英語非母語之學生的見解納入教師培訓

各州之間以及州內對教授 ESOL 學生工作的培訓要求或優先程

度存在很大差異。

賈西亞說，有些州規定所有通識教育教師都應參加教授英語非母語之學生相關的課程，而有些州則沒有。更多的州正在尋求各種替代教學途徑，但在涉及與 ESOL 學生相關的內容時，各州的做法又不盡相同。

賈西亞說，在少數幾個州，教師實習生可以獲得小學教育和教授英語為第二語言（ESL）的雙重認證，因為這些州正試圖瞄準教師短缺的地區。賈西亞補充說，從長遠來看，找到一種方法來擴展這種課程，讓更多的人做好準備，為 ESOL 學生服務，是一種能夠帶來回報的策略。

目前，聯邦撥款將提供給研究人員，幫助通識教育教師獲得教授 ESL（英語為第二語言）的證書，以提高這項技能，並讓他們學習其中的一些策略。但賈西亞表示，隨著 ESOL 學生人數增長，還需要做更多作為來增加具備這些技能的教師數量。

各州和地方也可以為這些學生分配更多資金

賈西亞說，研究表明，資金往往不足以提供足量的工作人員，包括教師、專業人員和家庭參與專家。「這些系統需要以更充足資金對應目前為英語非母語之學生提供服務支援所需成本」她補充道。

撰稿人/譯稿人：Heana Najarro / 翁而真

資料來源：Education Week（2023.11.30）。<https://www.edweek.org/teaching-learning/to-effectively-support-english-learners-build-teachers-skills-experts-say/2023/11>